



## 2025년 정기 희년 선포 칙서와 대사 수여 교령

아래 한국천주교주교회의의 웹사이트에 이번 희년에 대한 교황님 선포 칙서와 대사 수여 교령의 전문 내용이 우리말과 영어 두 가지 버전으로 되어있습니다.

<https://www.cbck.or.kr/Jubilee2025/Jubilee/bull>



## 연중 제33주일(다)

주일미사: 토요일 오후 7:30

일요일 오전 7:00

오전 9:00(영어)

오전 11:00(교중미사)

평일미사: 화,수,목요일 오후 7:30

금요일 오전 10:00

고백성사: 매 미사 전 · 후 15분

유아세례: 매월 첫 토요일 오후 3:00

주소: 1230 N. San Fernando Rd.

Los Angeles, CA 90065

사무실: 323-221-8874

323-221-6325(Fax)

<http://www.sungsamkcc.com>

office@sungsamkcc.com

주임신부: 신호열(요셉) 323-807-8139

보좌신부: 임태근(모세) 323-404-6543

종신부제: 예영해(프란치스코) 213-249-2127

사목회장: 김창길(라우렌시오) 213-305-9433

총무부장: 한재승(에드몬드) 213-905-8273

연령회장: 한상윤(시몬) 323-821-4840

## 오늘의 전례

제1독서: 말라 3,19-20

화답송:

◎ 백성들을 올바르게 다스리러 주님이 오신다.

○ 비파 타며 주님께 찬미 노래 불러라. 비파에 가락 맞춰 노래 불러라. 쇠 나팔 뿜 나팔 소리에 맞춰, 임금이신 주님 앞에서 환성 올려라. ◎

○ 소리쳐라, 바다와 그 안에 가득 찬 것들, 누리와 그 안에 사는 것들. 강들은 손뼉 치고, 산들도 함께 환호하여라. ◎

○ 주님 앞에서 환호하여라. 세상을 다스리러 그분이 오신다. 그분은 누리를 의롭게, 백성들을 올바르게 다스리신다. ◎

제2독서: 2테살 3,7-12

복음 환호송: 허리를 펴고 머리를 들어라. 너희의 속량이 가까웠다.

복 음: 루카 21,5-19



(후렴) 백성들을 올바르게 다스리러 주님이 오신다.



## "Discovering Jesus in the creed"

이번 달 말, 교황 레오 14세는 터키의 고대 도시 니케아(현재의 이즈닉)를 방문할 예정입니다. 이번 방문은 예수님에 대한 진리를 확립하고, 오늘날까지도 매주 일요일 미사에서 우리가 함께 고백하는 사도신경(Creed)을 제정한 니케아 공의회 1,700주년을 기념하기 위한 것입니다. 라틴어 credo는 “나는 믿는다”라는 뜻으로, 사도신경은 가톨릭 신앙의 공식적인 요약문입니다.

“하늘과 땅의 모든 것을 창조하신 한 분 하느님을 믿는다”고 고백할 때, 우리는 하느님의 섭리를 믿는 것입니다. 그분이 모든 창조의 주인이시며, 우리의 생명을 손에 쥐고 계시고, 세상과 역사 속에서 일하고 계심을 믿는 것입니다. “하느님은 우리의 아버지이시다”라고 고백할 때, 우리는 단순한 피조물 그 이상이라는 것을 깨닫습니다.

우리는 하느님의 아들이 “창조되지 않고, 성부와 동일 본질로 나셨다”고 고백합니다. 이 “동일 본질”(라틴어 consubstantial, 그리스어 homoousion)이라는 낯선 단어는 사도신경 속에서 성경에서 직접 인용되지 않은 유일한 단어입니다. 니케아 공의회는 이 단어를 선택함으로써, 예수님이 성부와 동일한 본성을 지니신 분이라는 본질적 진리를 밝히고자 했습니다. 그리고 그분이 “참 하느님이시며 참 인간이시기에,” 피조물 안으로 들어 오셔서 우리의 인간성을 변화시키고, 우리를 당신의 신성에 참여하도록 하실 수 있습니다. 니케아의 위대한 주교 가운데 한 분인 성 아타나시우스는 이렇게 설명했습니다. “하느님의 아들이 인간이 되신 것은 우리가 하느님이 되기 위함이다.”

이것이 바로 예수님께서 하늘에서 내려오셔서 우리에게 가져다주신 구원의 깊은 의미입니다. 그분이 “우리 때문에” 고난을 받고 죽으셨다고 고백할 때, 우리는 우리의 삶이 하느님의 구원 계획 속에 포함되어 있음을 깨닫습니다. 우리는 하느님께 얼마나 소중한 존재인지 이해하게 되며, 예수님의 사랑이 우리가 행하는 모든 일의 이유가 됩니다. 사도신경 안에서 우리는 성령을 통해 지금 살아가고 있음을 고백합니다. 성령께서는 세례를 통해 우리에게 새 생명을 주시고, 죄의 용서를 이루시며, 우리를 하느님의 자녀로 만드십니다.

우리의 가톨릭 신앙은 참으로 놀랍습니다. 우리는 사도신경을 바칠 때마다 그 벅찬 감동을 느껴야 합니다. 우리는 창조의 경이로움 안에 있으며, 우리를 사랑하시는 하느님께서 우리와 함께하시고, 영원히 그분과 삶을 나누도록 초대하십니다. 저를 위해 기도해 주시고, 저도 여러분을 위해 그리고 우리 주님께서 “성령으로 잉태되어 사람이 되신” 성모 마리아의 전구를 청합시다.

### 지난 주일미사 참석 인원

| 토요  | 7시   | 9시  | 교중   | 총    |
|-----|------|-----|------|------|
| 44명 | 105명 | 67명 | 172명 | 388명 |



### 교무금 및 기부금 온라인 납부

매월 자동 납부 및 일회 납부 가능  
크레딧카드 및 은행계좌 모두 사용  
QR코드 스캔 후 납부 페이지로 연결

### 전례 봉사

| 날짜/시간            | 토요저녁        | 오전 7시     | 오전 9시 | 교중 미사   |
|------------------|-------------|-----------|-------|---------|
| 연중 제33주일 (이번주일)  | 해설 홍 사도요한   | 박 안토니아    | 김태균   | 백 로즈마리  |
|                  | 1독서 이 안젤라   | 장 요한      | 한원희   | 강 요셉    |
|                  | 2독서 최 크리스티나 | 고 바오로     | 김 현   | 강 요세피나  |
| 그리스도왕 대축일 (다음주일) | 해설 강 율리아나   | 김 미카엘     | 여하림   | 조 프란치스코 |
|                  | 1독서 이 분도    | 신 토마스AQ   | 이윤수   | 이 사도요한  |
|                  | 2독서 박 아네스   | 김 마리아막달레나 | 이제빈   | 김 크리스티나 |

### 우리들의 정성(2025.11.9. ~ 11.15 현재)

|                                                |       |                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |
|------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------|
| 주일헌금                                           | 2,648 | <b>교무금(34세대)</b><br>강장섭, 김세연, 김애화, 김정환, 노승균, 박기종, 박형근, 박효신, 백부기, 석희진, 송재욱, 신규원, 신향순, 엄영희, 오만규, 우정필, 이강욱, 이상규, 이석환, 이정구, 이종하, 이혁주, 익 명, 장영순, 조성일, 조지현, 최명희, 최순범, 최 호, 한경희, 한석희, 한창희, 함명호, 현정량<br><b>감사헌금(2명)</b> 송재욱, 최정숙 <b>기부금(연령회)</b> 최정숙 <b>성소·연령회(15명)</b> \$86.00 |  |                     |
| 교무금                                            | 6,211 |                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |
| 감사헌금                                           | 600   |                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |
| 기부금(연령회)                                       | 100   |                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |
| 2차 헌금                                          | 1,834 |                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |
| <b>교무금 예산(7/1/2025 - 6/30/2026): \$380,000</b> |       | <b>교무금 누계: \$113,091</b>                                                                                                                                                                                                                                                |  | <b>봉헌 세대: 223세대</b> |

\*본당의 재정 현황에 관한 질문이나 의견이 있으시면 언제든지 봉사위원회 재경부나 사무실로 문의해 주십시오.

## 성삼 소식

### 임태군(모세) 신부 휴가

\*기간: 11월 17일(월) ~ 11월 25일(화)

### LA대교구 2차 헌금

(Catholic Campaign for Human Development)

\*일시: 11월 23일(예수 그리스도왕 대축일)

### 2025 성서주간 / 성서가족 모임

\*한 해를 마무리하면서 말씀과 함께한 기쁨을 나누고 감사를 전하는 시간에 성서 가족 여러분들을 초대합니다. 과거 현재 그룹 성경공부반 형제, 자매님. 선후배 봉사자님 그리고 성경에 관심 있으신 분들 모두가 성서 가족입니다.

\*일시: 11월 23일(일) 오후 12:30 - 2:00

\*장소: 파티오

### 11월 백단 묵주기도

\*11월달 백단 묵주기도는 없습니다

### 성삼 카페 봉사자 모집

\*봉사 시간: 주일 오전 7:00 ~ 오후 1:00 사이에 가능한 시간(학생도 환영합니다)

\*문의: 옥경수(미카엘라) 818-606-5891

### 성삼 도서관 봉사자 모집

\*봉사 시간: 주일 오전 8:00 ~ 오전 10:00 사이에 가능한 시간

\*문의: 엄영희(세실리아) 213-422-3957

## 이번 주 영명 축일

| 이름(세례명)                                                                                                    | 축일       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 양효선(젤뚜르다)                                                                                                  | 11/16(일) |
| 이은희(엘리사벳), 권종수(엘리사벳)<br>독고미자(엘리사벳), 김경미(엘리사벳)<br>김정숙(엘리사벳), 장재란(요안나)                                       | 11/17(월) |
| 이궁(토마스)                                                                                                    | 11/18(화) |
| 김교영(에드몬드)                                                                                                  | 11/20(목) |
| 고민순(세실리아), 김신아(세실리아)<br>김영주(세실리아), 박희정(세실리아)<br>여정희(세실리아), 이지혜(세실리아)<br>이호미자(세실리아), 주정숙(세실리아)<br>최민숙(세실리아) | 11/22(토) |

## 신심 단체 모임

| 단체 이름   | 일시                | 장소   |
|---------|-------------------|------|
| 베르붐     | 11/16(일) 오전 9:30  | 201호 |
| 주일학교 전례 | 11/16(일) 오전 11:00 | 201호 |
| 안나회     | 11/16(일) 오후 12:00 | 101호 |
| 하사회     | 11/16(일) 오후 12:00 | 유아실  |
| 꾸리아     | 11/16(일) 오후 12:45 | 성당   |
| ME      | 11/23(일) 오전 8:00  | 201호 |
| 울뜨레아    | 11/23(일) 오후 12:45 | 성당   |

## 주일학교 및 청소년부 소식

### 대림초 · 대림환 판매

\*날짜: 11월 23일(일) 매 미사 후

\*주일학교 PTA 기금 마련 대림환(초) 판매합니다

\*자원봉사자 모집: 대림환 제작을 위한 봉사자

-11월 22일(토) 오전 9:00 101호실 (점심 제공)

## 남가주 소식

### 남가주 송년 울뜨레아

\*일시: 12월 6일(토) 오후 4:00

\*장소: 성 프란치스코 한인성당 - Torrance LA-

\*티켓: \$10.00

\*문의: 태운주(로사리아) 213-248-1666

### 남가주 ME 2025 성탄 파티

\*일시: 12월 20일(토) 오후 6:00

\*장소: Oxford Palace Hotel - LA

\*문의: 이진석(예레미야) 818-209-5856

## KCBC 미주 가톨릭 방송


**미주가톨릭방송**  
Korean Catholic Broadcasting Corporation

"너희는 온 세상에 가서 모든 피조물에게 복음을 선포하여라." (마르코 16,15)

아래의 QR 코드를 찍어 YouTube에서 미주가톨릭방송을 시청하세요



**SUBSCRIBE** 미주가톨릭방송은 여러분의 후원으로 운영됩니다.

구독 • 좋아요 • 공유

**남가주 지역 라디오 방송**  
**AM1230**  
 주일 오전 7시 30분  
 kcbcsa@gmail.com  
 213.235.6747  
 www.kcbcsa.org

## 주보 제작에 도움을 주신 분들

|                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CA MONDI</b><br>한 헬레나 (213) 380-0987<br>여성 유럽 의류<br>(Fabiana Filippi)<br>코리아 타운 프라자 2층 #212                                                                    | <b>Patrick Chyun, CPA</b><br>하느님께 늘 감사드립니다.<br>전 패트릭 & 안나<br>(213)380-6437                                                                      | <b>올림픽 타운 꽃집</b><br>Olympic Town Flowers<br>김 미카엘라(혜옥)<br>(323)RED-ROSE (323)733-7673<br>Cell (213)400-1306                                                                                                      | <b>GreenGrin Child Care Center</b><br>Lic#198021513<br>2살~ 5살 어린이 대상<br>CCRC 정부 보조 프로그램<br>그랜데일 지역 신청 가능<br>김 스텔라 213)344-6687<br>www.greengrin.co |
| <b>JOHN'S</b><br><b>Fire Protection</b><br>"소화기 점검해드립니다"<br>김항철(요셉) (213)352-3554<br>김 호노리나 (213)200-3049                                                         | <b>시니어 메디케어</b><br>무료 상담<br>(65세 되시는분)<br>213 249-2127<br>예영해(프란시스코)                                                                            | <b>글렌데일 브랜드 꽃집</b><br>1134 E. Chevy Chase Dr.<br>Glendale 91205<br>www.brandflorist.com<br>서 베로니카 (818)244-1359                                                                                                  | <b>MK electric construction</b><br>Powul solar, EV charger,<br>모든 하우스, 커머셜 전기 공사<br>무료 견적(라이센스 업체)<br>강 마태오 213-949-6235                           |
| <b>박 헬렌 보험</b><br>메디케어/오바마케어<br>생명/건강/사업체/자동차<br>박애실(헬레나)<br>(213)500-9393                                                                                        | <b>HBAR부동산(상업용,주택)</b><br>한스 부동산 학교 (면허)<br><b>HANS</b> 부동산 관리 회사<br>*헨리 한(헨리코)*<br>(213) 785 4989                                              | <b>Meeyoung J. Kim D.D.S</b><br>김 율리아<br>일반치과, 보철치과, 치아미식<br>437 W Colorado st. Glendale<br>(818)244-0299                                                                                                        | <b>소아 청소년 치과</b><br>Peter S. Suh, DMD<br><b>(818) 790-5959</b><br>1346 Foothill Blvd. #305<br>La Canada Flintridge                                 |
| <b>윤 주희(클라라)</b><br>Executive Manager<br><b>Law Offices of Eugene Yun</b><br>부동산,회사설립,유언/상속,교통사고,형사법<br>(213)388-3535<br>(818)433-2891(C)<br>www.eugeneyunlaw.com | <b>대한 장의사</b><br>이 미카엘<br>(213)700-1788                                                                                                         | <b>한태호(케네스) 변호사 법률그룹</b><br>KENNETH T. HAAN & ASSOCIATES, APLC<br>3699 Wilshire Blvd. #860, LA<br>Tel: (213)639-2900<br>E-mail: Info@haanlaw.com<br>한태호(마리노)&복수(클라라)<br>민사소송,상법/사고,상해/노동법,<br>장애인소송/가정법,리빙트러스트/부 | <b>36년 전통 한국 장의사</b><br><b>HAN KOOK MORTUARY</b><br>(323)734-5656(L.A.)<br>(562)868-0788(세리토스/놀웁)<br>"장례에 관한 모든 절차를<br>성심껏 도와드립니다."                |
| <b>불란서안경 검안과</b><br>FRANCE VISION OPTOMETRY<br>시니어 HMO 지정점<br>3104 W. Olympic Bl. LA<br>(213)487-1001 (교우 특별봉사)<br>Elizabeth & Dr. Linda Lee                      | <b>미주 자동차 정비</b><br>MIJU AUTO REPAIR & BODY<br>415 W. Broadway, Glendale<br>(818)247-4400<br>이 크리스티나 & Karl                                     | <b>안진환(Tony) CPA</b><br>안토니오 & 스텔라<br>2140 W. Olympic Bl.#508<br>(213)380-5070<br>askanycpa@gmail.com                                                                                                            | <b>이호제(Primus) MD</b><br>가정 주치의<br>Immigration Medical Exam<br>K-Town (323)452-0656<br>966 S. Western Ave. #201                                    |
| <b>Hankook Plumbing</b><br>가정 식당 상가 모든 플러밍 설비 수리<br>아무리 작은 일도 성심껏 봉사<br>"막힌 곳은 뚫어드리고<br>뚫린 곳은 막아드리고"<br>홍 벤자민 (818)321-4776                                       | <b>이동현 토마스 아퀴나스</b><br>내과/노인의학과<br>(213)674-7758<br>2727 W. Olympic Blvd. # 309<br>LA 한남체인 건너편 이전 개원                                            | <b>미용실 Hair World</b><br>매직 케라던, 디지털 펌<br>213-268-8549 최 세실리아<br>853 S. Western Ave.<br>코리아타운 로데오 몰                                                                                                              | <b>구본욱 한의원</b><br>사암침(빠른 효과)<br>2120 W. 8 <sup>th</sup> St. #208 LA<br>(213)427-1299, 820-6235<br>헬레나 구                                            |
| <b>금강 안경 검안과</b><br>GOLD OPTOMETRY<br>LA 로데오 몰 (213)384-1001<br>GG H마트 몰 (714)530-1001<br>요셉 & 루시아 김 M.E. 21차                                                     | <b>1등 고객은 1등 아주투어로</b><br><b>US 아주투어</b><br>항공티켓과 관광을 동시에<br>213-388-4000<br>이 엘리사벳                                                             | <b>메디케어 신청 및 상담</b><br>정확한 지식과 경험<br>다양한 플랜 및 혜택 소개<br>HMO, PPO, Supplement<br>주은미 세실리아 (Lic# 0M88188)<br>818-799-8106                                                                                           | <b>보스톤 치과</b><br>구강호 토마스 아퀴나스<br>(213)380-2727<br>3663 W. 6th St. #203A LA<br>LA Medical Center<br>(6가+아드모어)                                       |
| <b>브라이언 타필라와 CZ Law</b><br>교통사고 및 각종 개인 상해<br>(총 2억달러 승소)<br>(213)468-1000 한국인 부인<br>(다른 사무실에서 진행 중인 사고도 상담)<br>장 데시데라도 (818)808-7483                             | <b>휴대폰수리 FIXSTORY</b><br>*스크린, 배터리, 충전, 침수문제<br>*아이폰 스크린 교체 15분,<br>*삼성 1~2시간<br>*아이패드 / 맥북수리<br>800 S. Flower St, suite b<br>문 요셉 424-270-4369 | <b>고려여행사</b><br>3388 W. 8th St. #205<br>8thSt + S.Kingsley<br>한 레지나<br>Tel 213-385-6611                                                                                                                          | <b>트래블 스토어</b><br>www.travelstore.com<br>개인, 소그룹 세계여행 일전주관<br>호텔, 항공, 크루즈, 렌트특전예약<br>유럽 가톨릭 성지순례 전문<br>김현수(베드로) 트래블어드바이저<br>(310)750-9419          |